



smc

MACCHINE
SPECIALI
PER LA LAVORAZIONE
DEL LEGNO

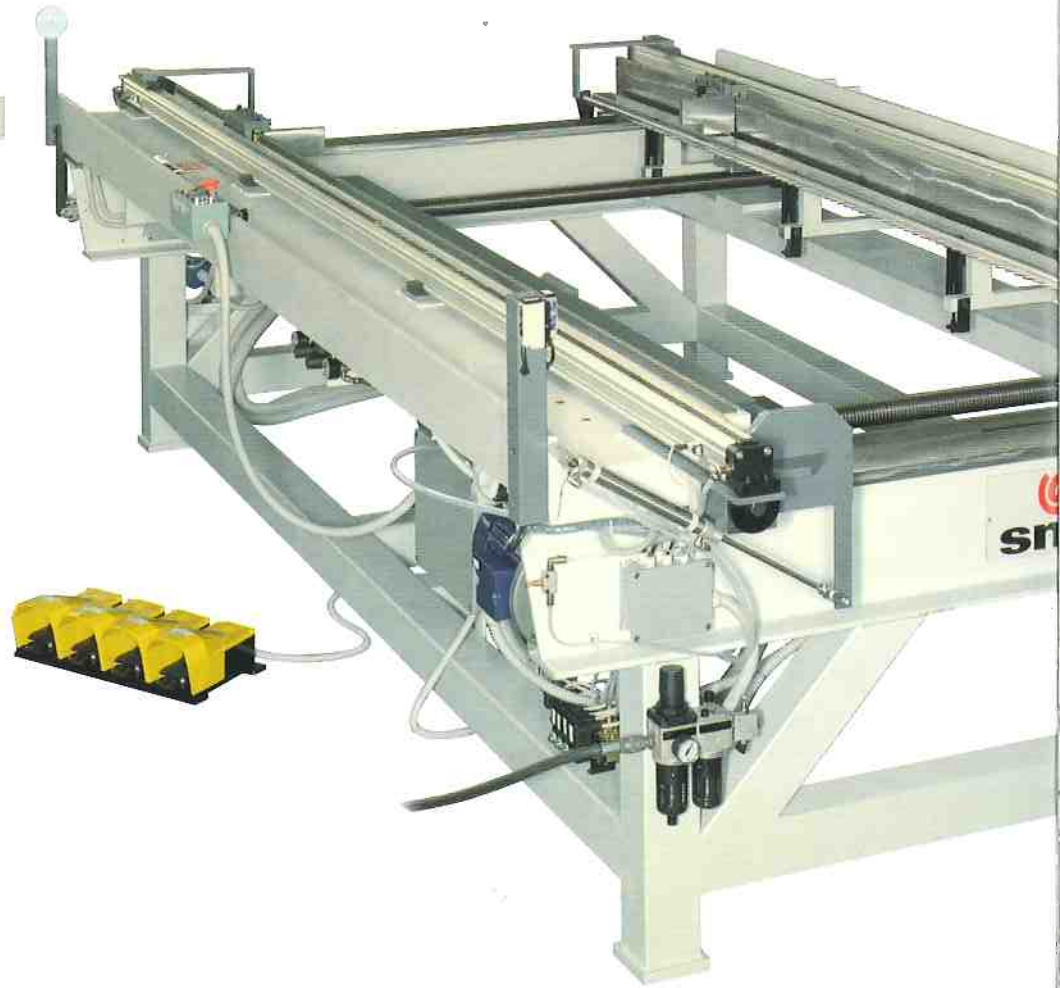
SPECIAL
MACHINES FOR
WOODWORKING

MÁQUINAS
ESPECIALES
PARA LA ELABORACIÓN
DE LA MADERA

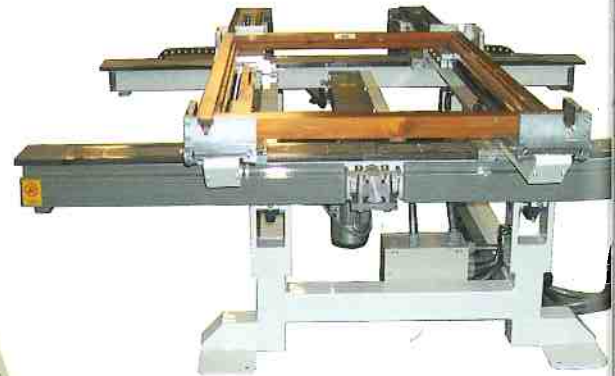
MACHINES
SPÉCIALES
POUR LE TRAVAIL
DU BOIS

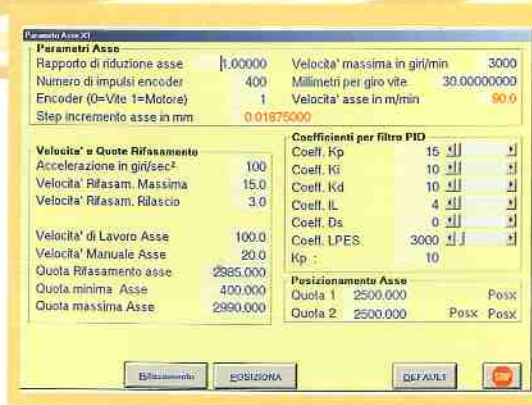
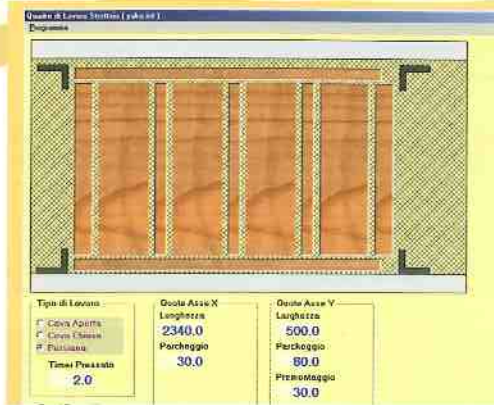


94 TMP CN



SM OS 2 CN





STRETTOIO ORIZZONTALE REGO 94 TMP CN

• Strettoio orizzontale elettronico per l'assemblaggio di porte massello • 2 Assi di lavoro indipendenti tra loro a controllo numerico PC industriale video a colori • Possibilità di interfaccia con altre macchine o sistemi operativi • Possibilità di automatico del pezzo/lavorati • Possibilità di applicazioni speciali, foratura, avvitatura, inserimenti vari, incollatura e spinatura su pre-banco di assemblaggio • Possibilità transfert di interfaccia con linea di levigatura

HORIZONTAL CLAMO REGO 94 TMP CN

• An electronic horizontal tool holder for assembling solid doors • 2 independent work surfaces under numerical control by an industrial PC with coloured screen • Interface with other machines or operating systems is possible • Automatic ? is possible for the finished piece/pieces • Special applications, drilling, screwing, various insertions, glueing and adzling on the preassembly bench can all be done • Interface transfer with line smoothing can be done

PRENSA HORIZONTAL REGO 94 TMP CN

• Prensa horizontal electrónica para el ensamblaje de puertas macizas • 2 Ejes de trabajo independientes entre sí con control numérico PC industrial video en colores • Posibilidad de interfaz con otras máquinas o sistemas operativos • Posibilidad de carga y descarga automática de la/s pieza/s elaborada/s • Posibilidad de aplicaciones especiales, perforado, atornillado, inserciones varias, pegado y despunte en pre-banco de ensamblaje • Posibilidad transfert de interfaz con línea de lijadoras.

CADREUSE HORIZONTAL REGO 94 TMP CN

• Cadreuse horizontale électronique pour l'assemblage de porte en bois massif • 2 Axes de travail indépendants à contrôle numérique PC industriel écran couleurs • Possibilité d'interface avec d'autres machines ou systèmes d'exploitation • Possibilité d'automatique de la/des pièce/s usinée/s • Possibilité d'applications spéciales, perforation, vissage, insertions diverses, collage et chevillage sur pré-table d'assemblage • Possibilité de transfert d'interface avec ligne de polissage

STRETTOIO SM OS 2 CN ORIZZONTALE - VERTICALE

• Caratteristica saliente di questa macchina è la possibilità di poter lavorare con la macchina sia in posizione orizzontale che verticale, ed anche in posizioni intermedie a scelta dell'operatore secondo le sue esigenze specifiche • 2 Assi di lavoro indipendenti - la macchina è nata specificamente per l'assemblaggio del telaio maestro delle finestre, tutti i movimenti sono interamente gestiti da un controllore di logica programmata • L'estrema funzionalità della macchina è garantita dalla possibilità in orizzontale di avere tutti i 4 lati della macchina aperti, quindi la possibilità direttamente sullo strettoio di poter inserire: cerniere dray keep, ferramenta specifiche, sistema di avvitatura personalizzata • Dimensioni minime telaio: 600 x 400 • Dimensioni massime telaio: 1980 x 2850

SM OS 2 CN HORIZONTAL - VERTICAL CLAMP

• The main feature of this tool holder is that it can be used in either the horizontal position or the vertical position, and also in positions in between the two, according to the operator's specific requirements. • 2 independent working axes - the machine was designed and made specifically for assembling the master frame of the windows; all movements are controlled solely by a programmable logic controller. • The machine is extremely functional, and this is because, in the horizontal position, all 4 sides of the machine can be open, therefore the following can be assembled directly on the press: dray keep hinges, specific ironwork, customised screw driving system • minimum dimensions of frame: 600 x 400 • maximum dimensions of frame: 1980 x 2850

PRENSA SM OS 2 CN HORIZONTAL - VERTICAL

• La característica principal de esta máquina es la posibilidad... de poder trabajar con la máquina tanto en posición horizontal que vertical, y también en posiciones intermedias a elección del operador según sus exigencias específicas • 2 Ejes de trabajo independientes - la máquina ha nacido específicamente para el ensamblaje del armazón maestro de las ventanas, todos los movimientos son en su totalidad gestionados por un controlador de lógica programada • La extrema funcionalidad de la máquina está garantida por la posibilidad de tener, en horizontal, los 4 lados de la máquina abiertos, y así la posibilidad de poder colocar, directamente en la prensa, bisagras dray keep, herrajes específicos, sistema de atornillado personalizado • Dimensiones mínimas armazones: 600 x 400 • Dimensiones máximas armazones: 1980 x 2850

CADREUSE SM OS 2 CN HORIZONTAL - VERTICALE

• La caractéristique principale de cette machine est la possibilité de travailler avec la machine aussi bien en position horizontale que verticale ainsi qu'en positions intermédiaires au choix de l'opérateur en fonction de ses exigences spécifiques • 2 Axes de travail indépendants - la machine a été conçue spécifiquement pour l'assemblage du châssis principal des fenêtres, tous les mouvements sont entièrement gérés par un contrôleur de logique programmée • L'extrême fonctionnalité de la machine est garantie par la possibilité en horizontale d'avoir tous les quatre côtés de la machine ouverts, et donc la possibilité d'introduire directement sur la volucadreuse : des fiches dray keep, la ferrure spécifique, le système de vissage personnalisé • Dimensions minimums châssis : 600 x 400 • Dimensions maximums châssis : 1980 x 2850



SMUSSATRICE



Fresatrice meccanica automatica per smussare gli angoli con copiatore automatico che garantisce la perfetta smussatura a 30° o la raggiatura sul perimetro di profili piani • lunghezza palette da mm 130 a 800 • larghezza palette da mm 15 a mm 100 • spessore palette da mm 6 a 30 • produzione oraria circa 1500 pezzi

An automatic mechanical milling machine for rounding off corners, with an automatic copier that ensures perfect rounding off at 30° or the radius on the flat faced perimeter • pallet length from 130 • 800 mm • pallet width from 15 to 100 mm • Pallet thickness from 6 to 30 mm • hourly rate of production is about 1500 pieces

Fresadora mecánica automática para el redondeado de los ángulos con copiador automático que garantiza el perfecto redondeado a 30° o la irradiación del perímetro de perfiles planos • longitud de las paletas desde mm 130 hasta 800 • ancho de las paletas da mm 15 a mm 100 • espesor de las paletas desde mm 6 hasta 30 • producción horaria de aproximadamente 1500 piezas

Fraiseuse mécanique automatique pour chanfreiner les angles avec copieur automatique qui garantit le chanfreinage parfait à 30° ou pour le ceintrage sur le périmètre de profils plats • longueurs palettes de 130 à 800 mm • largeur palettes de 15 à 100 mm • épaisseur palettes de 6 à 30 mm • production horaire environ 1500 pièces

CREMAGLIERA a Passo variabile



ATTREZZATURA A PASSO VARIABILE PER L'ASSEMBLAGGIO DI PERSIANE

- Permette di realizzare persiane con traversi di uguale sezione.
- Passo variabile da 35 a 40
- 1 barra lavoro utile con misura massima del passo mm 2.300
- Lavoro utile con misura minima del passo mm 1.750 per l'alloggiamento di 50 stecche
- 1 barra mm 1.000 per l'alloggiamento di 25 stecche
- misure ingombro h.100 - sp.25

VARIABLE PITCH EQUIPMENT FOR ASSEMBLING SHUTTERS

- This means that shutters with transverse members of equal section can be made.
- Pitch can be varied from 35 to 40
- 1 bar power with maximum measurement of the pitch 2.300mm
- Power with minimum measurement of the pitch being 1.750mm for the casing for 50 sticks
- 1 bar 1.000mm for the casing for 25 sticks
- overall dimensions 100 h. 25 thick

HERRAMENTAL DE PASO VARIABLE PARA EL ENSAMBLAJE DE PERSIANAS

- Permite realizar persianas con travesaños de igual sección.
- Paso variable desde 35 hasta 40
- 1 barra de trabajo útil con medida máxima del paso mm 2.300
- trabajo útil con medida mínima del paso mm 1.750 para el alojamiento de 50 tablillas
- 1 barra mm 1.000 para el alojamiento de 25 tablillas
- medidas h.100 - esp.25

APPAREILLAGE À PAS VARIABLE POUR L'ASSEMBLAGE DE PERSIENNES

- Permet de réaliser des persiennes avec des traverses de section égale
- Pas variable de 35 à 40
- 1 barre de travail utile avec mesure maximum du pas 300 mm.
- travail utile avec mesure minimum du pas 1750 mm pour loger 50 lattes
- 1 barre 1.000 mm pour loger 25 lattes
- dimensions d'encombrement h.100 - ép.25

AUTOMAZIONI

